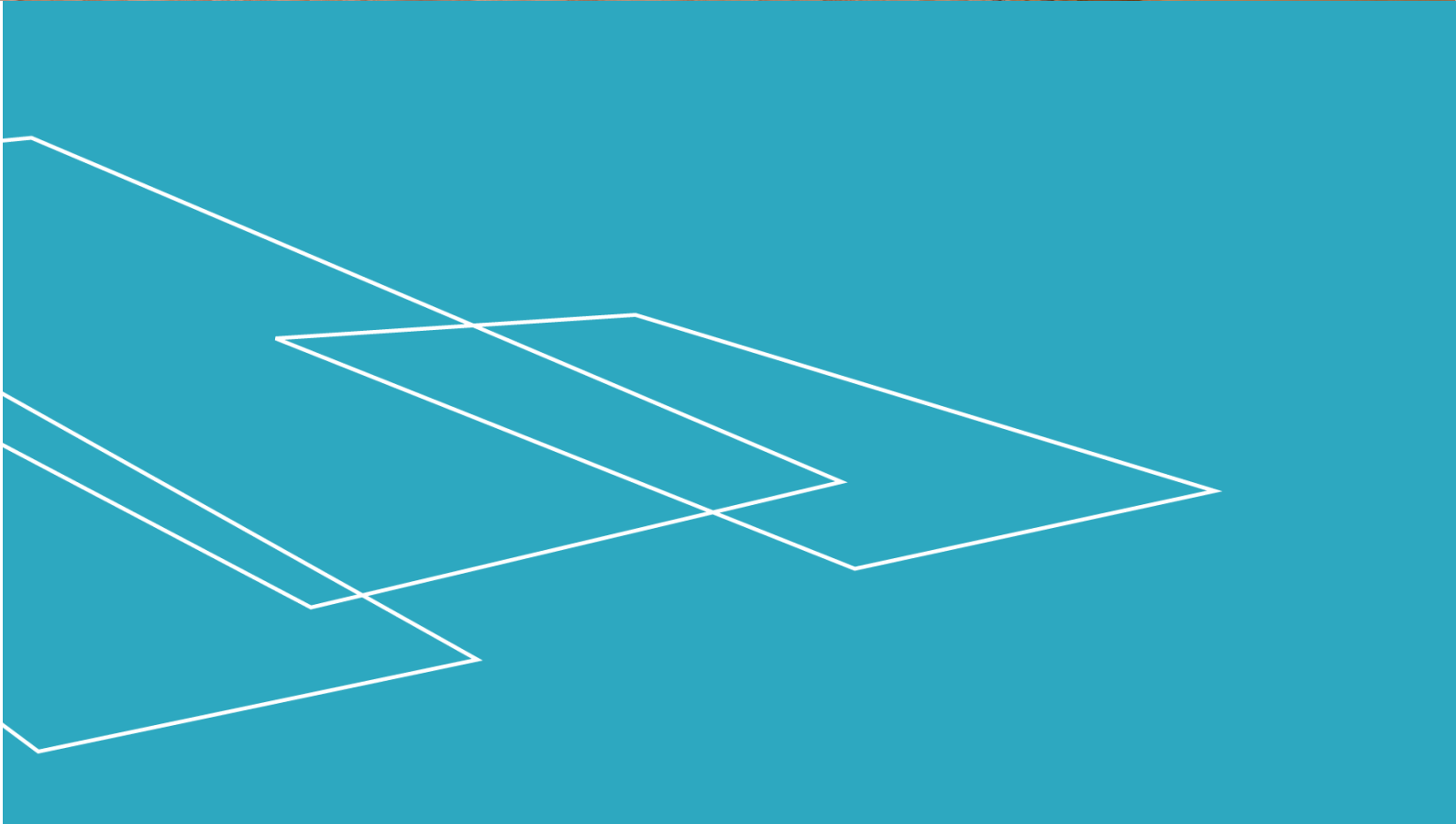


Manual de usuario EasyLift

MANUAL DE USUARIO – EASYLIFT V3 – ES VERS 1.2



Índice

1. Nota previa.....	4
2. Declaración de conformidad	5
3. Certificado de tipo	6
4. Condiciones de uso	7
5. Datos técnicos	8
6. Instrucciones de seguridad.....	9
6.1 Instalación y mantenimiento	9
6.2 Movimientos imprevisibles del elevador.....	9
6.3 Movimiento del elevador.....	9
6.4 Evite daños personales.....	9
6.5 Sobrecarga del elevador	9
6.6 Seguridad.....	10
6.7 Seguro de protección contra atrapamientos.....	10
6.8 Dispositivo de bloqueo.....	11
6.9 Puerta como dispositivo de bloqueo.....	11
6.10 Uso	12
6.11 Cierre la puerta en caso de emergencia.....	13
7. Descripción del funcionamiento	15
8. Montaje.....	15
9. Puesta en marcha.....	15
10. Uso.....	16
10.1 Uso diario	16
10.2 Manejo del elevador desde el nivel SUPERIOR	16
10.3 Manejo del elevador desde el nivel INFERIOR.....	16
10.4 Manejo del elevador desde la plataforma.....	17
10.5 Parada de emergencia	17
10.6 Interruptor ON/OFF.....	18
10.7 Alarmas acústicas	19
11. Funcionamiento.....	20
11.1 Batería de emergencia.....	20
11.2 Calibrado después de parada de emergencia/apagón.....	20
12. Mantenimiento	21
13. Cómo acoplar el receptor y el emisor.....	22
13.1 Mando a distancia y receptor del elevador.....	22
13.2 Cómo resetear el mando a distancia y el emisor del elevador.....	22
13.3 Estación de llamada inalámbrica y receptor del elevador.....	23
13.4 Cómo resetear la estación de llamada inalámbrica y el receptor del elevador	24
14. Instalación y entrega	25

15. Lista de verificación del mantenimiento.....	26
16. Diario de mantenimiento	28
17. Piezas de recambio.....	29
18. Desmantelamiento	32
19. Eliminación	32
20. Derecho de reclamaciones	32

I. Nota previa

Esperamos que disfrute de su nuevo elevador de silla de ruedas.

Estas son las instrucciones originales de su nuevo EasyLift.

Es importante que lea este manual antes de empezar a utilizar el elevador.

El montaje y la instalación deben ser realizados por un técnico formado por Liftup para garantizar que se lleven a cabo correctamente. Un montaje erróneo puede provocar situaciones de peligro imprevisibles.

Easylift es un elevador de silla de ruedas ligero y elegante que permite a los usuarios de silla de ruedas y personas con movilidad reducida superar desniveles fácilmente. El elevador se acciona mediante un panel de mando montado en la pared, o mediante un elegante mando a distancia.

En este manual nos referimos a la "plataforma de elevación EasyLift" como "elevador".

2. Declaración de conformidad

Fabricante: Liftup A/S
Dirección: Hagensvej 21, DK-9530 Støvring (Dinamarca)
Nº teléfono: +45 9686 3020

Declara que

el equipo: **EasyLift**

Plataforma de elevación para usuarios de sillas de ruedas y personas con movilidad reducida

Año: 2016

Cumple lo estipulado en cuanto a requisitos de seguridad y sanidad en la en la directiva de compatibilidad electromagnética: 2014/30/UE
Directiva de máquinas: 2006/42/CE
Directiva RoHS: 2011/65/UE

En la valoración se han utilizado, entre otras, las partes relevantes de:

DS/EN 60204 Seguridad de maquinaria - Componentes eléctricos de las máquinas
DS/EN 13849-1 y -2 Componentes de los sistemas de control relacionados con la seguridad

Director

Søren Elisiussen

Título

Nombre

Liftup A/S, Hagensvej 21, DK-9530 Støvring

Lugar

14/04/2016

Fecha



Firma

3. Certificado de tipo



4. Condiciones de uso

El elevador está pensado exclusivamente para usuarios de sillas de ruedas o personas con movilidad reducida.

La carga máxima es de 400 kg, bien distribuidos en el elevador, y máx. 2 personas.

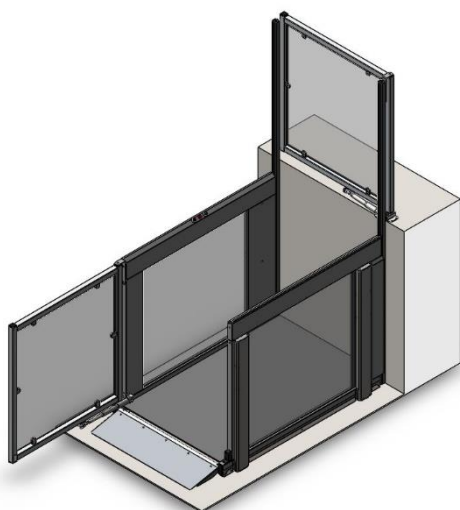
Lea detenidamente estas instrucciones de uso antes de empezar a utilizar el elevador.



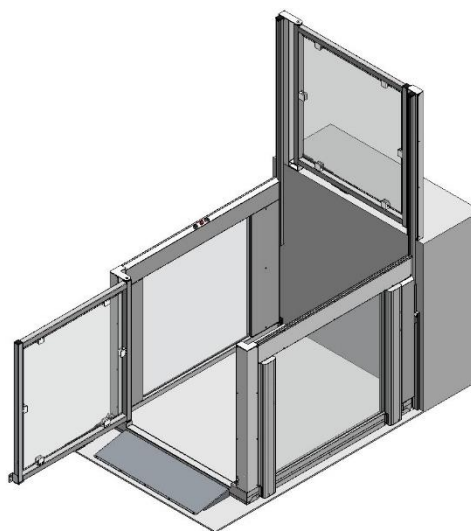
¡Importante! NO se debe utilizar el elevador para transporte de mercancías; no lo use para mover palets cargados ni para ningún otro tipo de carga pesada.

El propietario del elevador está obligado a encargarse de su correcto mantenimiento. Las instrucciones de mantenimiento están en la sección 12.

5. Datos técnicos



EasyLift 800/800



EasyLift 1100

Datos técnicos:

Suministro eléctrico:	110 - 240 V/50 Hz (1,1A) Máx: 90 W, Standby < 6 W
Carga máxima:	400kg o 2 personas
Altura de elevación:	0 - 1.250 mm.
Medidas de la plataforma:	medidas interiores A800/900/1100 x L1.400 mm medidas exteriores 800/900 B 960/1.060 x L 1.690 medidas exteriores 1100 B 1260/1.060 x L 1.760
Peso sin carga:	aprox. 200 kg. (EasyLift 800/900) aprox. 250 kg. (EasyLift 1100)
Nivel de ruido:	< 70 dB
Agua y polvo:	IP23
Velocidad:	+40 °C - +5 °C: 40 mm/seg. +5 °C - -10 °C: 20 mm/seg. -10 °C - -20 °C: 10 mm/seg. -20 °C - -25°C: 0 mm/seg. Máx. 200 kg
Ciclo de trabajo:	2 min. 5 min.
Capacidad de batería:	30 ciclos 25 °C (con batería llena)
Batería descargada:	10 minutos de carga = 1 trayecto Carga completa = 5 horas

Nos reservamos el derecho de introducir modificaciones técnicas.

6. Instrucciones de seguridad

6.1 Instalación y mantenimiento.

No intente instalar ni realizar el mantenimiento de su elevador usted mismo. Estas actividades deben ser realizadas por un instalador autorizado.

NO retire las protecciones ni las planchas de seguridad, ya que de hacerlo su elevador podría provocar daños personales.

6.2 Movimientos imprevisibles del elevador

Si durante el funcionamiento del elevador se produce alguna acción o movimiento que no aparezca en este manual, pare la máquina y solicite asistencia técnica.

Si el elevador no se desplaza plano como está previsto, deberá calibrarlo haciendo descender la plataforma hasta el nivel de suelo. Si el problema no se soluciona, solicite asistencia técnica.

6.3 Movimiento del elevador

El espacio abierto de debajo del elevador debe estar libre de objetos que puedan impedir el descenso correcto de la misma. De lo contrario, el elevador no puede llegar al nivel más bajo y por tanto los usuarios de silla de ruedas no pueden utilizarlo.

Si un objeto obstaculiza el movimiento del elevador hacia abajo, el elevador se dejará de mover, emitirá una alarma acústica y se desplazará automáticamente 2 o 3 cm hacia arriba para permitir que se retire el objeto. Retire el objeto para que el elevador pueda continuar funcionando.

6.4 Evite daños personales

Para evitar daños personales, NO se permite utilizar el elevador si existe peligro de atrapamiento, herida, caída, tropiezo o similares.

Es importante que el usuario / operador se asegure en la medida de lo posible de que el elevador se pueda desplazar sin poner a nadie ni nada en peligro.

Tenga un cuidado especial si hay niños pequeños, personas mayores o discapacitadas en el elevador o cerca del mismo, ya que no se puede esperar que prevean las posibles consecuencias del movimiento del elevador.

6.5 Sobrecarga del elevador

Para evitar daños materiales por sobrecarga (máx. 400 kg distribuidos homogéneamente), el elevador viene equipado con un seguro de sobrecarga que lo detiene y emite una alarma acústica. En caso de sobrecarga, haga descender la máquina para bajarse.

* Ha realizado el curso de producto y asistencia de Liftup.

6.6 Seguridad

El elevador viene equipado con distintos dispositivos de seguridad que garantizan que ni el usuario ni otras personas corran peligro mientras utilizan el elevador.

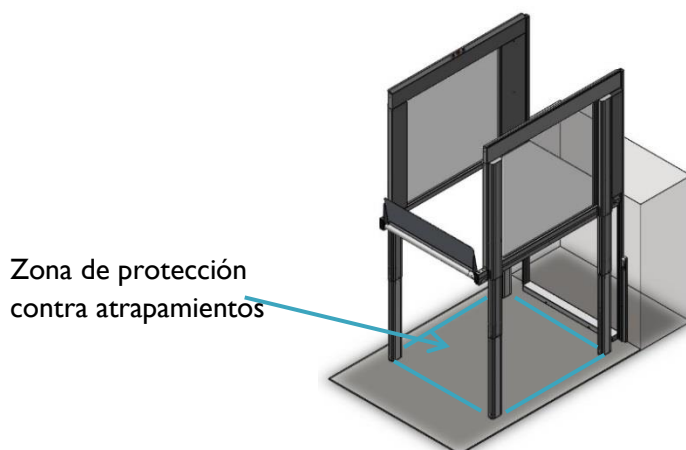


Aviso

Aunque el elevador viene equipado con varias medidas de seguridad, no lo utilice nunca si hay animales o personas cerca del mismo, para prevenir posibles atrapamientos. **No deje nunca que niños jueguen con el elevador.**

6.7 Seguro de protección contra atrapamientos

Debajo de todo el elevador hay montadas una serie de planchas (seguro de protección contra atrapamientos) que se activan si se mete algo debajo. Si este seguro se activa, el elevador se detiene y retrocede unos 2 cm al mismo tiempo que se emite una alarma acústica (véase la sección 10,7).



Si el seguro se activa, hay que soltar el botón de manejo. Retire los objetos que pueda haber debajo del elevador, y podrá desplazarlo hasta la posición más baja (si es necesario, suba el elevador un poco para poder retirar los objetos de debajo del elevador más fácilmente).

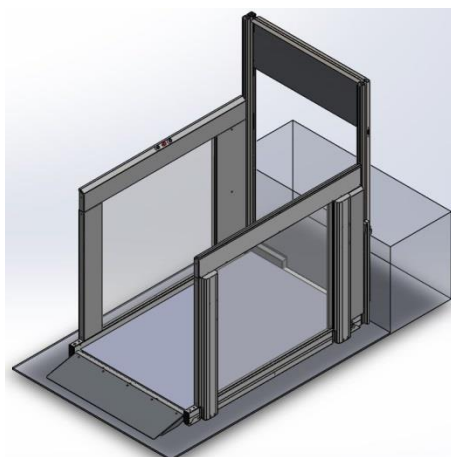


¡Importante! Tenga en cuenta que en las instalaciones al aire libre, hojas, ramas o nieve pueden afectar el seguro de protección contra atrapamientos y que, por tanto, debería comprobarse regularmente que el elevador no pueda quedar bloqueado cuando desciende. En las instalaciones en interiores, recomendamos desplazar el elevador hasta su posición más baja después de utilizarlo para evitar que se metan objetos no deseados debajo del elevador.

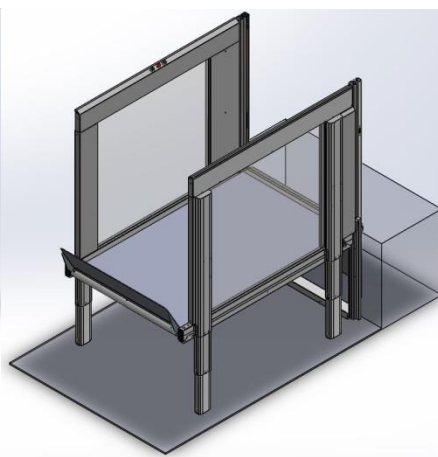
6.8 Dispositivo de bloqueo

Cuando el elevador sube hasta la posición más alta, la rampa subirá y se bloqueará antes de que el elevador empiece a funcionar. Ahora la rampa funciona como dispositivo de bloqueo.

Cuando el elevador llega a su posición más baja, la rampa descenderá automáticamente y funcionará como rampa de subida/bajada.



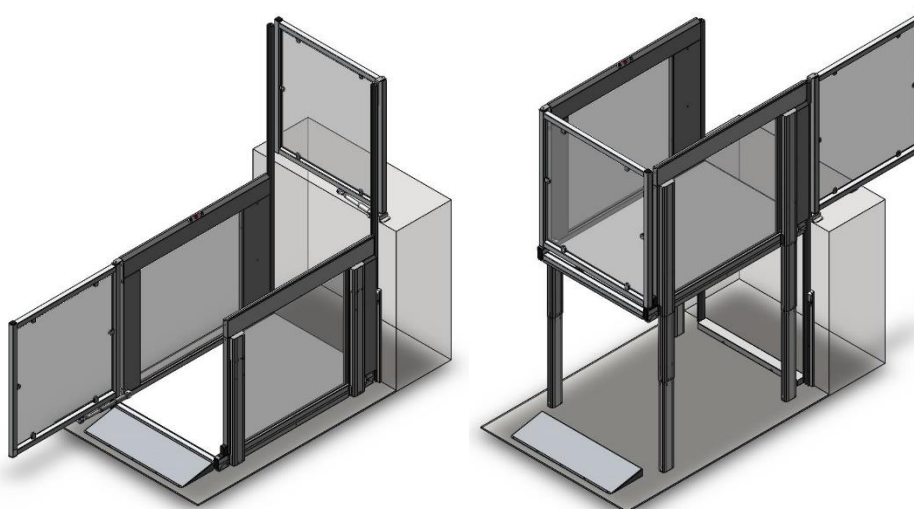
Rampa bajada como rampa de subida/bajada



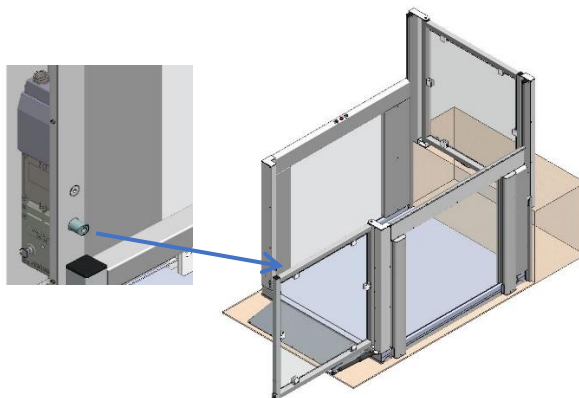
Rampa como dispositivo de bloqueo

6.9 Puerta como dispositivo de bloqueo

Si el elevador se entrega con puertas, estas se cerrarán y bloquearán antes de que el elevador empiece a moverse. Las puertas siempre estarán cerradas y bloqueadas cuando el elevador no esté en la posición inferior.

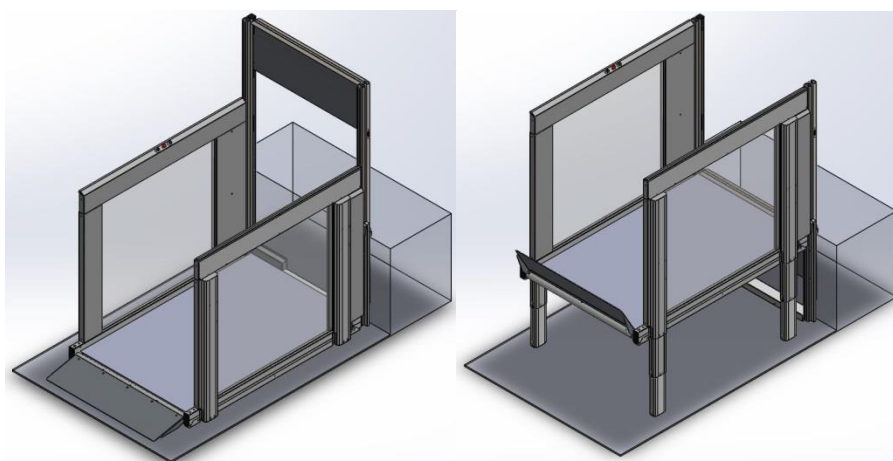


Si el elevador tiene puertas montadas, se les puede instalar un cierre automático (solo se puede montar en el EasyLift I 100). El cierre automático garantiza que la puerta está cerrada antes de que el elevador empiece a moverse.



Si el elevador se entrega con barrera de seguridad (equipamiento opcional) en el nivel superior, se cerrará antes de que el elevador empiece a moverse.

La barrera de seguridad siempre estará cerrada y bloqueada cuando el elevador no esté en la posición superior. La rampa subirá cuando el elevador no esté en el nivel más bajo.



6.10 Uso

Normalmente, el elevador será entregado por el mismo proveedor que se ocupa de la instalación.

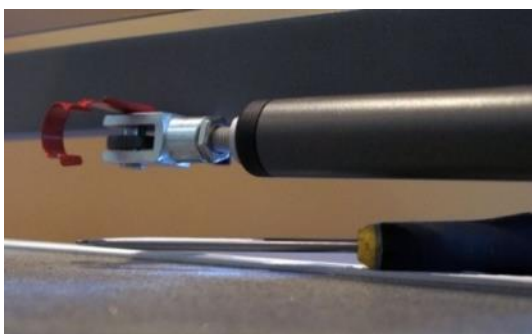
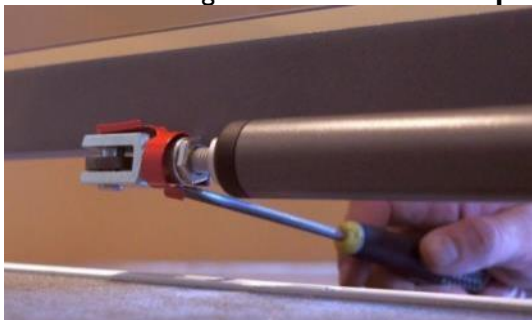
No intente elevarlo manualmente, ya que podría provocarle lesiones permanentes. El producto debe izarse y manipularse con maquinaria específica diseñada a tal efecto (elevadores de horquillas, plataformas con ruedas, etc.).

No exponga el elevador a golpes ni sacudidas fuertes, ya que podrían perjudicar su funcionalidad.

El mando a distancia (equipamiento opcional) debe guardarse en un lugar seco, y no debe ser sometido a golpes fuertes, como por ejemplo lanzándolo. La limpieza debe realizarse con un paño bien escurrido.

6.11 Cierre la puerta en caso de emergencia

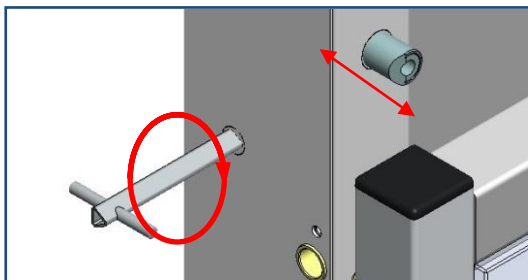
En caso de emergencia/avería: **Suelte el pasador.**



1. Retire la rosca del eje de fijación con una herramienta adecuada: destornillador, regla, abrebotellas o similar.
2. Se puede llegar hasta la parte inferior desde fuera.
3. La rosca está suelta.
4. Una vez suelta, retire el tornillo.

Importante:

Puede resultar difícil extraer el tornillo debido a la presión del dispositivo de accionamiento de la puerta.



5. Si la puerta está equipada con un cierre automático, suéltelo con una llave triangular (el cierre automático solo es accesible en las puertas de EasyLift I 100).



6. Ahora se puede abrir libremente la puerta.

Una vez solucionado el fallo, la puerta se puede volver a montar siguiendo estas instrucciones en el orden inverso.

7. Descripción del funcionamiento

El elevador funciona con lo que se conoce como "botón de hombre muerto", es decir, que hay que mantener los botones pulsados durante todo el trayecto.

El elevador tiene un funcionamiento muy simple: el usuario lo llama mediante uno de los botones del muro o con el mando a distancia (equipamiento opcional).

Cuando el usuario está en el elevador, debe accionarlo mediante el panel lateral, en el cual podrá elegir si quiere desplazarse hacia un nivel superior o inferior.

8. Montaje

La instalación del elevador es realizada por un técnico autorizado.

No intente mover, desinstalar ni reparar su elevador; estas actividades deben ser realizadas por un técnico autorizado.

En caso de montaje erróneo, pueden aumentar los riesgos para los usuarios. Liftup no acepta ninguna responsabilidad si el montaje y/o la instalación no han sido realizados por técnicos autorizados.

Si desea obtener más información o materiales relativos al montaje, póngase en contacto con su distribuidor .

9. Puesta en marcha

El elevador debe estar siempre enchufado a una toma de 110-240 V y encendido.

Normalmente el elevador siempre está en "modo de espera" (standby), es decir, que está listo para ser utilizado en cuanto se pulse alguno de los botones.

Si el botón de parada de emergencia está pulsado, deberá desactivarse antes de poner en marcha la máquina (véase la sección 10 relativa al uso).

10. Uso

10.1 Uso diario

El elevador se utiliza mediante dos paneles de uso (Estándar Fig. 1, FUGA Fig. 2 o con llave Fig. 3, estación de llamada), situados en el nivel superior e inferior respectivamente, botones de la plataforma (Fig. 5) o mediante mando a distancia (equipo opcional), Fig. 4. El mando a distancia puede sustituir a los dos paneles de control.



Fig. 1
Estación de llamada
estándar (con o sin
cable)



Fig. 2
FUGA



Fig. 3
Estación de llamada con
llave



Fig. 4
Mando a distancia



Fig. 5
Botón en el elevador

10.2 Manejo del elevador desde el nivel SUPERIOR

Al llamar al elevador hacia arriba, se mantiene pulsado el botón en el nivel superior, o el botón con la flecha hacia arriba del mando a distancia, hasta que el elevador llegue a la posición más alta y se detenga y, si es el caso, se abra la barrera/puerta.

No se puede montar en el elevador hasta que la barrera/puerta se haya abierto del todo.

10.3 Manejo del elevador desde el nivel INFERIOR

Al llamar al elevador hacia abajo, se mantiene pulsado el botón en el nivel inferior, o el botón con la flecha hacia abajo del mando a distancia, hasta que el elevador llegue a la posición más baja y se detenga (y, si es el caso, se abra la barrera/puerta). No se puede montar en el elevador hasta que la rampa baje.

10.4 Manejo del elevador desde la plataforma

El elevador lleva 3 botones (Fig. 5.), una con flecha hacia arriba, otra con flecha hacia abajo, y una parada de emergencia.



Si está en el elevador y quiere desplazarlo hasta el nivel superior, pulse el botón con la flecha hacia arriba, la rampa y la puerta/barrera (si hay) se cerrará, y el elevador empezará a desplazarse hacia arriba. Mantenga el botón pulsado hasta que el elevador llegue al nivel deseado y se detenga, y hasta que la puerta/barrera se haya abierto del todo. Ahora puede bajar del elevador.



Si se encuentra en el elevador y quiere desplazarlo hasta el nivel inferior, pulse el botón con la flecha hacia abajo. La puerta/barrera se cierra, y a continuación el elevador empieza a bajar. Mantenga el botón pulsado hasta que el elevador llegue al nivel deseado y se detenga, y hasta que la rampa y la puerta/barrera se haya abierto del todo. Ahora puede bajar del elevador.

10.5 Parada de emergencia



Si el elevador realiza un movimiento imprevisto o no deseado, o si hay que detenerlo para prevenir alguna situación de peligro, pulse PARADA DE EMERGENCIA.

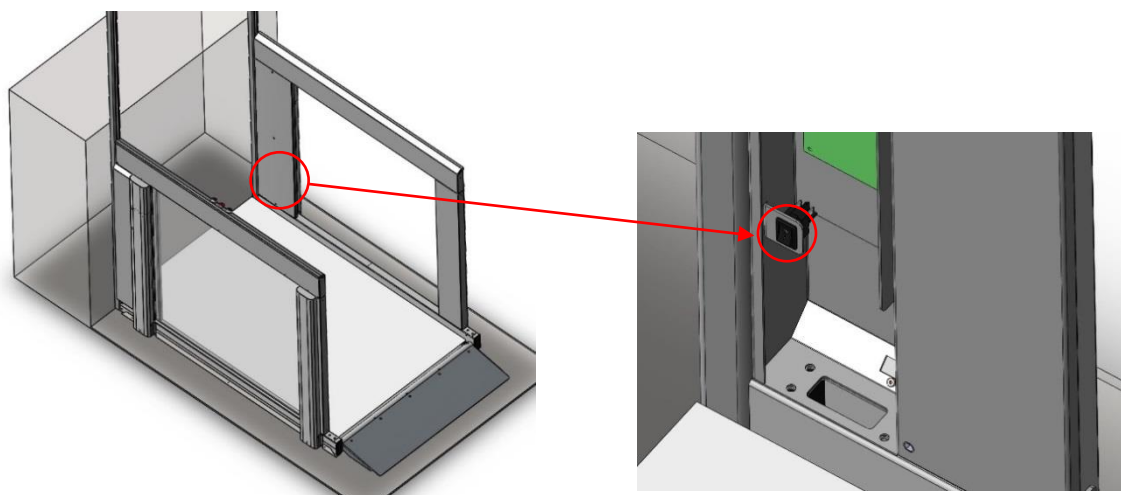
Para cancelar la parada de emergencia, gire el botón en el sentido de las agujas del reloj y el sistema quedará listo para ser utilizado.



Fig. 5
Botón en el elevador

10.6 Interruptor ON/OFF

El elevador lleva un interruptor ON/OFF situado en la parte inferior derecha de la caja de mandos. El botón On/Off se utiliza para interrumpir el suministro de corriente al elevador. Si se acciona al mismo tiempo que se activa la parada de emergencia, el elevador quedará totalmente apagado.















El interruptor ON/OFF se utiliza al acoplar estaciones de llamada inalámbricas (véase sección 13).

La alimentación de corriente se activa/desactiva mediante el interruptor ON/OFF y la parada de emergencia (véase sección 11.1).

Cuando se vuelve a conectar el suministro de corriente al elevador (y se cancela la parada de emergencia), el sistema se reinicia (véase sección 11.2).

10.7 Alarmas acústicas

Si el elevador lleva "speak" instalado, se activa con estas alarmas. De lo contrario, se emite un pitido.

Speak	Actividad	
Abrir	La barrera de seguridad se abre.	
Cerrar	La barrera de seguridad se cierra.	
Alarma de sobrecarga	Hay demasiada carga en la plataforma.	
Alarma: Fallo de batería: el elevador no se puede utilizar	Hay un fallo en la batería. No hay corriente suficiente (véase sección 5, Especificaciones técnicas).	
Alarma: hay algo debajo del elevador	Retire lo que haya debajo del elevador y esté bloqueando el descenso.	
Ding, ding, ding	Llega al nivel superior / inferior.	
Aviso: funcionamiento automático	Avisa de que el elevador efectuará un retorno automático.	
BIP-BIP-BIP...	El elevador está efectuando un retorno automático.	
Botón de parada de emergencia pulsado	El botón de parada de emergencia rojo está pulsado. Hay que soltarlo para que el elevador pueda funcionar.	
Elevador bloqueado	El elevador está bloqueado con el interruptor de llave.	
Alarma: Advertencia de batería	La batería está baja.	
Se ha interrumpido el suministro de corriente: conecte o pulse parada de emergencia	Conecte el suministro de corriente o active la parada de emergencia para apagar las escaleras.	

 Tono alto seguido de otro tono más bajo.

 Tono bajo seguido de otro tono más alto.

 Tonos idénticos (3 uds.).

11. Funcionamiento

En condiciones normales, el elevador debe estar conectado a una corriente de 110-240V.

Es muy importante que la corriente no se desconecte ni apague, ya que una interrupción larga del suministro de corriente (10-20 horas) puede descargar las baterías, y por tanto provocar que el elevador se pare y no pueda volver a utilizarse hasta que se recarguen las baterías. Si se produce un apagón, se oirá una alarma acústica (véase sección 10.7).

11.1 Batería de emergencia

En caso de que se produzca un apagón (110-240 V) u otro fallo de alimentación, el sistema pasará automáticamente al estado de emergencia. Esto significa que el sistema seguirá funcionando con normalidad, ya que se pondrá en marcha la batería de emergencia. Si se produce un apagón, sonará un pitido. La alarma se detendrá en cuanto se vuelva a conectar la corriente. Ahora el sistema volverá a funcionar normalmente.

Si no es posible volver a dar la corriente y desea parar la alarma, pulse la parada de emergencia. (Tenga en cuenta que el sistema requerirá una calibración, véase la sección 11.2)



¡IMPORTANTE! Si el elevador no está conectado a la corriente, y no se pulsa el botón de emergencia, se gastan las baterías.



¡IMPORTANTE!

Si se han desconectado el suministro de corriente de 110-240V y la parada de emergencia al mismo tiempo, el sistema entra automáticamente en "modo de seguridad", y a continuación hay que calibrarlo. (véase a continuación)

11.2 Calibrado después de parada de emergencia/apagón

Si se ha activado la parada de emergencia y el suministro de corriente se ha interrumpido, o si el sistema registra algún otro tipo de irregularidad, hay que calibrar el elevador. El elevador se pone en un modo de seguridad especial: el modo de calibración, que solo permite al elevador desplazarse hacia abajo a muy poca velocidad, hasta que el dispositivo de accionamiento quede en la posición 0 (en el suelo).



¡IMPORTANTE!

Si detecta que el elevador no funciona correctamente o que se detiene a los pocos centímetros, podría haberse producido algún problema técnico que deba reparar un profesional. Llame a su proveedor para solicitar ayuda.

12. Mantenimiento

Para limpiar la máquina, pásele un paño bien escurrido mojado previamente en agua con un detergente suave.



Importante: **NO** utilice limpiadores de alta presión ni rocíe el elevador con chorros de agua. No utilice detergentes agresivos ni productos similares en el elevador, ni tampoco sal ni arena en su mantenimiento.

Si hay recubrimientos de madera tratados con aceite, deberán tratarse regularmente (aproximadamente cada 3 meses) con aceite para madera para garantizar la vida útil de la madera.

Compruebe regularmente debajo del elevador para asegurarse de que no haya hojas, ramas ni otros objetos, y retírelos para garantizar que pueda moverse sin impedimentos.

En general, el elevador no requiere otro mantenimiento que las revisiones regulares, que deberán ser realizadas por un técnico autorizado.

Si se detecta alguna anomalía o se oye algún sonido no habitual, póngase en contacto con su distribuidor para solucionar el problema.

Mando a distancia

El mando a distancia* lleva una pila CR2032. Nota: Para garantizar un buen funcionamiento, cambie la pila cada 2 años. Para cambiar la pila, siga las instrucciones siguientes:

1. Suelte los tornillos de la parte trasera del mando a distancia*
2. Retire la tapa
3. Cambie la pila
4. Coloque la tapa y pruebe si funciona



NO ingiera la pila de botón.

Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños pequeños. Si un niño ingiere una pila, póngase en contacto con un médico enseguida.

Si no ha habido suministro de corriente al mando a distancia o al receptor durante mucho tiempo, puede ser necesario calibrar el sistema (acoplar las dos unidades). (Véase sección 13.)

*accesorio

13. Cómo acoplar el receptor y el emisor

13.1 Mando a distancia y receptor del elevador

Para que funcionen, mando a distancia y receptor deben acoplarse. El receptor no reaccionará a un mando a distancia al que no esté acoplado. Un receptor se puede acoplar con hasta 20 mandos a distancia. Un mando a distancia se puede acoplar a varios receptores si así se desea. Una vez activado un receptor (véase sección 10.6), el estado RF de la caja de conexión parpadeará 2 minutos, o hasta que se acople a un mando a distancia.



1. Asegúrese de que el sistema tenga suministro de corriente. Pulse la parada de emergencia y active el interruptor on/off que hay en el lateral del elevador (véase sección 10.6).
2. Pulse los botones ARRIBA (↑) y ABAJO (↓) del mando a distancia a la vez, y manténgalos pulsados unos 5 segundos, hasta que el piloto del mando a distancia empiece a parpadear lentamente. Ahora el mando a distancia estará en modo de instalación durante 2 minutos.
3. Dentro de este plazo de 2 minutos deberá soltar el botón rojo de parada de emergencia del elevador girándolo.
4. Cuando el piloto del mando a distancia deje de parpadear, estará conectado al elevador.
5. Pruebe el sistema para asegurarse de que se ha acoplado correctamente, y de lo contrario repita los pasos 1-5.

Si quiere acoplar varios mandos a distancia, repita el punto 2.

6. Encienda el interruptor on/off en el lateral del elevador.



Mando a distancia (transmisor)

13.2 Cómo resetear el mando a distancia y el emisor del elevador

Para resetear un mando a distancia de modo que deje de estar conectado, hay que seguir los puntos siguientes:

1. Pulse ARRIBA (↑) y ABAJO (↓) a la vez, y manténgalos pulsados unos 5 segundos, hasta que el piloto del mando a distancia empiece a parpadear lentamente.

Ahora el mando a distancia estará en modo de instalación durante 2 minutos.

- En este plazo de 2 minutos, deberá introducir la siguiente secuencia:

Pulse: ARRIBA (↑), ARRIBA (↑), ABAJO (↓), ABAJO (↓), ARRIBA (↑), ABAJO (↓), ARRIBA (↑), ABAJO (↓)

- Cuando el piloto empiece a parpadear rápidamente, significa que el mando a distancia ya no está acoplado a un elevador concreto.



¡Importante! Asegúrese de que ningún otro receptor esté en modo de acoplamiento

Cómo resetear el receptor del elevador

El receptor tiene que estar activado.

Puentee JPI-1 en el circuito impreso de la caja de conexiones.

Cuando el piloto de control empiece a parpadear rápidamente, el receptor estará reseteado.

Si el piloto no parpadea rápidamente, significa que no se ha acoplado ningún receptor.



13.3 Estación de llamada inalámbrica y receptor del elevador

Para que funcionen, la estación de llamada inalámbrica y el receptor deben acoplarse.

El receptor no reaccionará a una estación de llamada inalámbrica al que no esté acoplado.

Un receptor se puede acoplar con hasta 20 estaciones de llamada inalámbricas.

Una estación de llamada inalámbrica se puede acoplar a varios receptores si así se desea.

Una vez activado un receptor (véase sección 10.6), el estado RF de la caja de conexión parpadeará 2 minutos o hasta que se acople a una estación de llamada inalámbrica.

- Asegúrese de que el sistema tenga suministro de corriente. Pulse la parada de emergencia y active el interruptor on/off que hay en el lateral del elevador (véase sección 10.6).
- Estación de llamada montada en la pared: Ponga el interruptor DIP S4,2 en ON y pulse el interruptor o puentee (↑) o (↓) con un objeto de metal. El piloto de control de la estación de llamada empieza a parpadear lentamente. Ahora la estación de llamada estará en modo de instalación durante 2 minutos.



Ponga el S4,2 de nuevo en la posición inicial (off).

3. Dentro de este plazo de 2 minutos deberá soltar el botón rojo de parada de emergencia del elevador girándolo.
4. Cuando el piloto de la estación de llamada inalámbrica deje de parpadear, estará conectado al elevador.
5. Pruebe el sistema para asegurarse de que se ha acoplado correctamente, y de lo contrario repita los pasos 1-5.



Si hay que acoplar varias estaciones de llamada con el receptor, repita los puntos 2-6.

6. Encienda el interruptor on/off en el lateral del elevador.

13.4 Cómo resetear la estación de llamada inalámbrica y el receptor del elevador

Para resetear una estación de llamada inalámbrica de modo que deje de estar conectada a un elevador concreto, hay que seguir los puntos siguientes:

Ponga el interruptor DIP S4, I en ON y pulse el interruptor o conecte (↑) o (↓) con un objeto de metal. El piloto de control de la estación de llamada parpadea rápidamente.

El acoplamiento con el receptor se ha borrado.

Ponga el interruptor DIP S4, I de nuevo en off.

Cómo resetear el receptor del elevador

El receptor tiene que estar activado.

Puentee JPI-1 en el circuito impreso de la caja de conexiones.

Cuando el piloto de control empiece a parpadear rápidamente, el receptor estará reseteado.

Si el piloto no parpadea rápidamente, significa que no se ha acoplado ningún receptor.



14. Instalación y entrega

Cumplimente el siguiente esquema en el momento de la instalación:

Cliente:	Producto:
Dirección:	Nº de tipo de producto:
Nº de sede.:	Nº de serie:
Nº de teléfono:	Fecha de instalación:
Aceptación de la instalación por parte del cliente:	Instalado por:

Lista de verificación:

Nº	Descripción	Revisado	Notas
1	Prueba junto al cliente.	<input type="checkbox"/>	
2	Parada de emergencia	<input type="checkbox"/>	
3	Funcionamiento barrera/puerta.	<input type="checkbox"/>	
4	Repaso del manual.	<input type="checkbox"/>	
5	Mostrar seguro contra atrapamientos, alarma incluida.	<input type="checkbox"/>	
6	Sobrecarga.	<input type="checkbox"/>	
7	Funcionamiento de la rampa (interruptor).	<input type="checkbox"/>	
8	110-240 V para operación (no debe interrumpirse).	<input type="checkbox"/>	
9	Si es necesario, cambio de pilas del mando a distancia.	<input type="checkbox"/>	
10	En caso de elevador al aire libre: Instrucciones sobre tratamiento en entornos adversos (excepto sal para nieve y similares).	<input type="checkbox"/>	
11	Si es necesario, acoplamiento de estación de llamada inalámbrica / mando a distancia.	<input type="checkbox"/>	
12		<input type="checkbox"/>	
13		<input type="checkbox"/>	
14		<input type="checkbox"/>	

15. Lista de verificación del mantenimiento

Aparte del mantenimiento general indicado en la sección 12 en tanto que fabricante le recomendamos que encargue a un técnico autorizado que realice inspecciones rutinarias al menos una vez cada seis meses. El proveedor al cual haya adquirido el producto ofrece este servicio, pero si usted desea emplear los servicios de otro proveedor, tenga en cuenta que el propietario del elevador tiene la responsabilidad de elegir técnicos formados en el producto en cuestión.

(Si es necesario, consulte <http://www.liftup.dk/en/distributors/>).

Por motivos de seguridad es muy importante realizar estas revisiones, ya que la falta de revisiones o la mala realización de las mismas puede provocar daños personales.



¡Importante! Antes de realizar trabajos de mantenimiento del elevador, pulse el botón de parada de emergencia para garantizar que no se moverá accidentalmente. Es responsabilidad del técnico asegurarse de pulsar el botón de parada de emergencia antes de iniciar los trabajos de mantenimiento.

NOTA: No basta con desconectarlo del suministro de 110-240V, ya que el sistema viene equipado con una batería de emergencia.

Cumplimente en todas las revisiones una lista de verificación como la que incluimos a continuación: La empresa que se ocupa de los trabajos de mantenimiento guardará el esquema.

Recomendamos varias revisiones al año:

	Exterior	Interior
Privado	2	1
Público	4	2

(Según la legislación vigente en el país)

Informe de servicio - Easylift V3

Visita de servicio
a cargo de:



x

Usuario/ubicación
de la máquina

Cliente/Empresario

Propietario/Municipio

Nombre/empresa			
Dirección			
Nº de sede.:			
Teléfono			
Persona de contacto			
Teléfono			
EAN/GLN			

Producto		Nivel de servicio	
Nº de tipo de producto		Sin acuerdo por el momento	Semestral
Nº de serie			
Fecha de instalación		Fecha y hora de la visita de servicio acordada	
Última visita		Acuerdo relativo a la visita	

Otros comentarios:	
Técnico de servicio	

Lista de verificación

<input type="checkbox"/> Tensión de tornillos en los raíles	<input type="checkbox"/> Control de alarmas acústicas
<input type="checkbox"/> Tensión del sistema de suspensión de la rampa	<input type="checkbox"/> Control acústico del motor de la rampa
<input type="checkbox"/> Unidades de servicio	<input type="checkbox"/> Planchas de presión
<input type="checkbox"/> Interruptor de la parada de emergencia	<input type="checkbox"/> Control de la fricción en la rampa
<input type="checkbox"/> Placa de carga	<input type="checkbox"/> Manual de usuario disponible cerca del elevador
<input type="checkbox"/> Control acústico de los dispositivos de accionamiento	<input type="checkbox"/> Control de la barrera
<input type="checkbox"/> Control de carga de los dispositivos de accionamiento	<input type="checkbox"/> Funcionamiento de las puertas
	<input type="checkbox"/> Notificación en el libro de servicio (del cliente)
	<input type="checkbox"/>

Piezas cambiadas

N.º ref.	Cantidad	Descripción	Precio por ud.	Precio
		Servicio/revisión		
		Horas del técnico de servicio		
		Desplazamiento (km)		

Doc. Versión: 20170714

16. Diario de mantenimiento

El esquema (como el ejemplo siguiente) se debe cumplimentar después de cada revisión. Guarde el diario al lado del elevador.



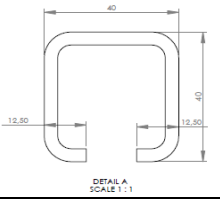

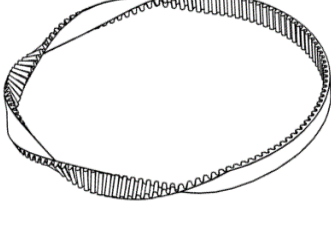

Cliente:		Producto:		
Dirección:		N° de tipo de producto:		
N° de sede.:		N° de serie:		
N° de teléfono:		Fecha de instalación:		
Persona de contacto:	N° de teléfono:	Instalado por:		
Datos de la instalación:	Elevador:	Escaleras:	Actual:	Desconexión de las escaleras:

N°	Fecha:	Observaciones:	Firma
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			

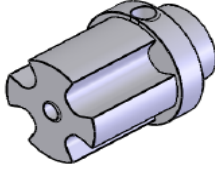




17. Piezas de recambio

Es importante utilizar siempre piezas de recambio originales. El cambio de pieza solo debe ser realizado por un técnico cualificado.

Si aun así se utilizan piezas de recambio no originales, se podría perder la garantía de fábrica. Además, puede limitar la seguridad del producto y provocar riesgos para los usuarios.

100339	Emergency Stop Button	
100426	DC Motor for Safety Barrier	
100560	Styreskinne, C-profil, til dør	 
100579	Plug for Railguides 40x40	
101139	Toothed Belt for Vertical Barrier 22AT5/16-2 FS1 Length = (965 + LH) x 1,93 mm	
101326	Actuator for door (black version 102355)	
101558	Cable for vertical barrier / call station	

Ref Number	Description	Photo
101139	Timing Belt for Vertical Barrier (m)	
101326	Actuator for door (black version 102355)	
101558	Cable for vertical barrier / call station	
101604	Remote control – transmitter unit. (Accessory)	
101951	Repair, spray, Color Akzo 900 /RAL7022 is close	
103482	Control Board for FS2, ELV3	
102556	Cam for ramp lock, FS2 & ELV3	
102557	Brass bracket for ramp lock - FS2 & ELV3	
102726	PCB for connection box FS2 / ELV3	

Ref Number	Description	Photo
102773	Friction clutch for ramp lock	
102890	Battery 12V 5Ah LiFePo4 Raizer / FS2 / EL400	
103080	Power supply unit 36 V / FS2 / ELV3	
103182	ActuatorComplete motor EL V3	
103152	Spring for ramp - Friction clutch	
103333	Programming Cable USB A to B / FS2 / EL400	

18. Desmantelamiento

Para garantizar un correcto desmantelamiento, por ejemplo para reutilizar el elevador en otra ubicación, recomendamos acudir a un técnico autorizado. Póngase en contacto con su distribuidor para solicitar asistencia en el desmantelamiento.

Tenga en cuenta que el elevador se puede volcar cuando lo suelte del edificio.

19. Eliminación

Es deber del propietario eliminar el producto de conformidad a la normativa vigente.

Tenga en cuenta que el motor y el mando a distancia llevan pilas que hay que eliminar por separado.

No tire las pilas a la papelera como si nada. Cuando elimine las pilas, cumpla las disposiciones y cláusulas locales.

Si lo desea, puede ponerse en contacto con su distribuidor para solicitar asistencia en la eliminación.

20. Derecho de reclamaciones

El derecho de reclamaciones cubre de conformidad a la normativa relativa a derecho de reclamaciones vigente en cada momento. Encontrará más información al respecto en las condiciones de venta y entrega en <http://www.liftup.dk/en/about-liftup/general-conditions/>.

Nota: El derecho de reclamaciones puede anularse si no se han realizado las revisiones de servicio previstas.

No cumplir con las revisiones previstas puede tener consecuencias graves para la seguridad del producto. Es responsabilidad del cliente cumplir con las revisiones de mantenimiento previstas. Véase declaración de la Dirección Nacional de Trabajo de Dinamarca 109 § 14.

¡Que disfrute de su nuevo EasyLift!

Atentamente, Liftup A/S